

NÁVOD K OBSLUZE

DIAGNOSTICKÉ ZAŘÍZENÍ PRO NÁSTĚNNÉ JEDNOTKY

SDT-ASH



Překlad původního návodu k obsluze

DŮLEŽITÁ POZNÁMKA:

Před instalací a použitím vašeho nového klimatizačního zařízení si pečlivě přečtěte tento návod. Návod si pak dobře uložte pro další použití.

Obsah

Stručný úvod	2
Rozsah využití	2
Parametry testeru	2
Základní princip	2
Funkce	2
Obsluha	3
Popis vzhledu a tlačítek	3
Popis zapojení	4
Zapojení pro autodiagnostiku vnitřní a venkovní jednotky	4
Zapojení pro testování vnitřní jednotky	4
Zapojení pro testování venkovní jednotky	4
Postup autodiagnostiky vnitřní a venkovní jednotky	5
Rozhraní při neúspěšné autodiagnostice	5
Rozhraní při úspěšné autodiagnostice	6
Rozhraní provozních informací	6
Postup testování vnitřní jednotky	7
Selhání manuálního testování	8
Úspěšný test vnitřní jednotky	8
Postup testování venkovní jednotky	9
Selhání manuálního testování	11
Úspěšný test venkovní jednotky	11

Stručný úvod

Rozsah využití

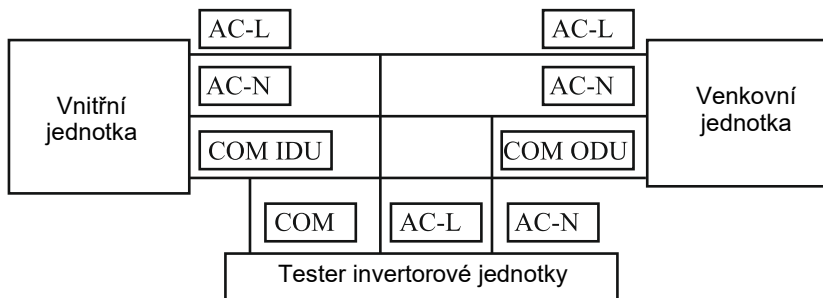
Toto diagnostické zařízení lze použít pro invertorové nástěnné klimatizace typu 1:1.

Parametry testeru

Model	SDT-ASH
Jmenovité napětí	230 V
Jmenovitá frekvence	50 Hz
Jmenovitý proud	3 mA
Rozměry	185×140×40 (mm)

Základní princip

Připojte tester paralelně ke komunikační lince jednotky, jak ukazuje obrázek níže.



Funkce

1. Autodiagnostika vnitřní a venkovní jednotky

Monitoruje a zobrazuje komunikační data jednotky. Pokud nastane porucha, automaticky přejde na simulační test pro otestování vnitřní a venkovní jednotky krok za krokem. Nakonec vyhodnotí typ poruchy.

2. Testování vnitřní jednotky

Pokud nastala porucha komunikace nebo je třeba nezávisle prozkoumat poruchu vnitřní jednotky, bude tester simulovat venkovní jednotku, aby mohl komunikovat s vnitřní jednotkou a přitom zachycovat a shromažďovat data vnitřní jednotky.

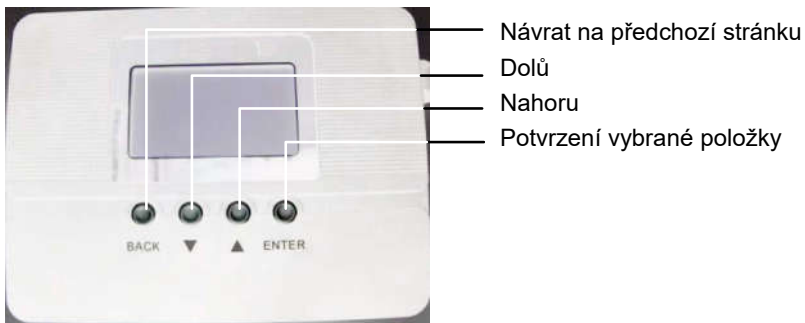
3. Testování venkovní jednotky

Pokud nastala porucha komunikace nebo je třeba nezávisle prozkoumat poruchu venkovní jednotky, bude tester simulovat vnitřní jednotku, aby mohl komunikovat s venkovní jednotkou a přitom zachycovat a shromažďovat data venkovní jednotky. V tomto režimu je možné přímo přijímat povely dálkového ovladače.

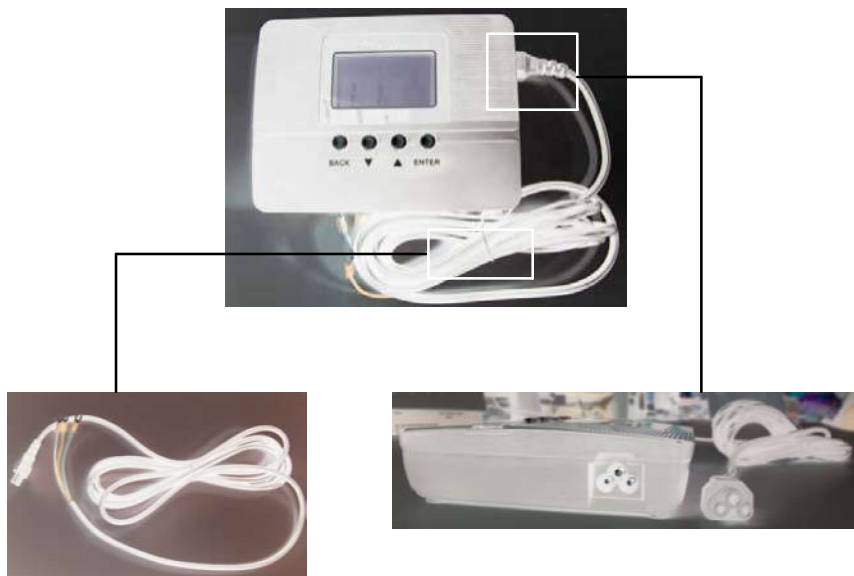
Obsluha

Popis vzhledu a tlačítek

Pro práci s testerem slouží LCD displej a tlačítka. LCD zobrazuje uživatelská menu a užitečné informace. Tlačítka se používají pro volbu operace. Podsvícení LCD je řízeno automaticky. Po připojení napájení se podsvícení standardně na 5 sekund zapne. Pokud není během 5 sekund stisknuto žádné tlačítko, podsvícení se automaticky vypne. Jinak bude svítit po dobu 10 sekund. Pokud není během 10 sekund stisknuto žádné tlačítko, podsvícení se automaticky vypne. Vzhled zařízení ukazuje obrázek níže:



Napájecí (připojovací) kabel testeru má tři vodiče. Hnědý vodič je živý (fáze), modrý vodič je nulový a černý vodič se připojuje ke komunikačnímu vodiči. Připojte vodiče kabelu testeru ke svorkovnici vnitřní nebo venkovní jednotky podle obrázku.



Popis zapojení

Zapojení pro autodiagnostiku vnitřní a venkovní jednotky

Připojte tři vodiče kabelu testeru ke svorkovnici vnitřní jednotky nebo venkovní jednotky. Zapojte vodiče správně podle označení. Fázový vodič se připojuje ke svorce fázového vodiče (hnědý), nulový vodič se připojuje ke svorce nulového vodiče (modrý) a komunikační vodič se připojuje ke svorce komunikačního vodiče (černý).

V tomto případě jsou komunikační vodiče testeru, vnitřní jednotky a venkovní jednotky zapojeny paralelně.



Zapojení pro testování vnitřní jednotky

Když autodiagnostika selže a je zapotřebí manuálně otestovat vnitřní jednotku, je nutné připojit tester pouze k vnitřní jednotce a komunikační vodič venkovní jednotky musí být odpojen.


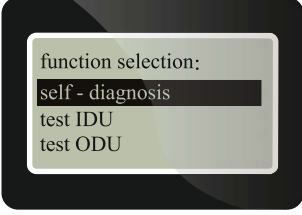
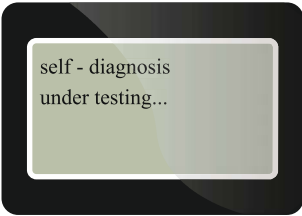
Zapojení nulového a fázového vodiče je stejné jako při autodiagnostice vnitřní a venkovní jednotky a při testování musí být vnitřní jednotka zapnutá.

Zapojení pro testování venkovní jednotky


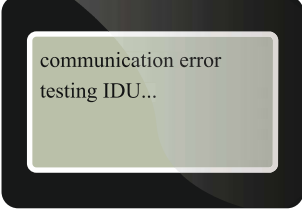
Když autodiagnostika selže a je zapotřebí manuálně otestovat venkovní jednotku, je nutné připojit tester pouze k venkovní jednotce a komunikační vodič vnitřní jednotky musí být odpojen.

Zapojení nulového a fázového vodiče je stejné jako při autodiagnostice vnitřní a venkovní jednotky a při testování musí být venkovní jednotka zapnutá.

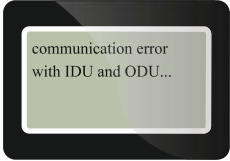
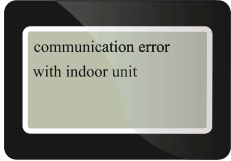
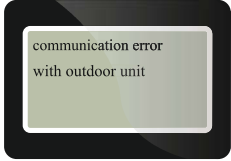
Postup autodiagnostiky vnitřní a venkovní jednotky

Pokyny pro provedení operace	Obsah displeje
<p>Rozhraní pro volbu funkce</p> <p>Po zapojení tří vodičů kabelu testeru podle výše uvedeného postupu zapněte jednotku a tester přejde do úvodního rozhraní. Po 1 sekundě se automaticky přepne do rozhraní pro výběr funkce.</p> <p>V rozhraní volby funkce jsou tři položky: self-diagnosis (autodiagnostika), test IDU (test vnitřní jednotky) a test ODU (test venkovní jednotky). Stisknutím tlačítka ▲ nebo ▼ vyberte požadovanou funkci a pak stiskněte tlačítko ENTER pro přechod do vybrané funkce.</p> <p>Existují dvě metody pro spuštění autodiagnostiky. Jedna z metod je uvedena výše. Druhá metoda je taková, že nestisknete během 5 sekund žádné tlačítko a systém pak automaticky přejde do režimu autodiagnostiky.</p>	 <p>Inverter checker</p>  <p>function selection: self - diagnosis test IDU test ODU</p>
<p>Testovací rozhraní</p> <p>Po výběru funkce bude tester prověřovat komunikační obvod a protokol jednotky. Během této doby se zobrazuje „self-diagnosis under testing...“ (autodiagnostika – probíhá testování...).</p>	 <p>self - diagnosis under testing...</p>

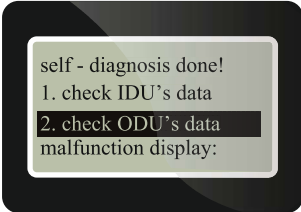
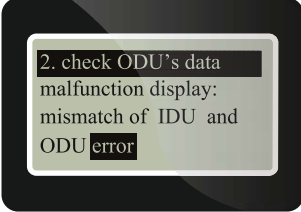
Rozhraní při neúspěšné autodiagnostice

<p>Pokud má testovaná jednotka poruchu komunikace, tester nedokáže monitorovat komunikační data jednotky a autodiagnostika selže. V takovém případě tester automaticky přepne na simulační test, aby vyhodnotil, co je příčinou poruchy komunikace.</p>	 <p>communication error testing ODU...</p>  <p>communication error testing IDU...</p>
---	---


Autosimulace otestuje vnitřní a venkovní jednotku podle stanoveného postupu a zobrazí výsledek podle obrázku níže:

		
<p>porucha komunikace s vnitřní a venkovní jednotkou...</p>	<p>porucha komunikace s vnitřní jednotkou</p>	<p>porucha komunikace s venkovní jednotkou</p>

Rozhraní při úspěšné autodiagnostice

<p>Když testovaná jednotka nemá poruchu komunikace, bude autodiagnostika úspěšná. Tester přejde do rozhraní úspěšné autodiagnostiky. Stiskněte tlačítko ▲ nebo ▼, abyste si mohli prohlédnout informace o poruše. Pokud má jednotka poruchu, bude zobrazena níže uvedeným způsobem.</p> <p>Na druhém řádku je „check IDU's data“ (kontrola dat vnitřní jednotky) a na třetím řádku je „check ODU's data“ (kontrola dat venkovní jednotky). Stisknutím tlačítka ▲ nebo ▼ vyberte požadovanou položku a pak stiskněte tlačítko ENTER pro přechod do příslušného rozhraní.</p>	 
---	--

Rozhraní provozních informací

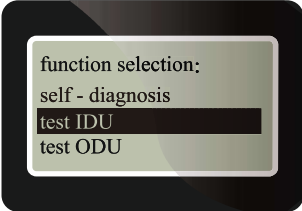
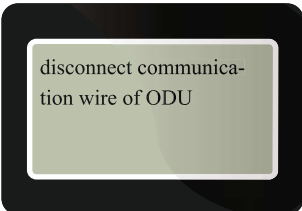
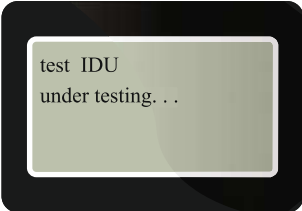
<p>Provozní informace zahrnují informace o všech parametrech komunikace. Stiskněte tlačítko ▲ nebo ▼ pro změnu stránky na displeji. Stiskněte tlačítko BACK pro návrat do předchozího rozhraní, prohlížení informací o poruše nebo přechod do rozhraní výběru funkce.</p>	
---	--

Postup testování vnitřní jednotky

Pokud má jednotka poruchu komunikace, která způsobí selhání autodiagnostiky, nebo je třeba otestovat vnitřní jednotku samostatně, zařízení se přepne do režimu manuálního testování. Tato část popisuje proces manuálního testování vnitřní jednotky.


Když je jednotka odpojena od napájení, připojte tři vodiče kabelu testeru ke svorkovnici vnitřní jednotky podle odpovídajících barev. Fázový vodič se připojuje ke svorce fázového vodiče (hnědý), nulový vodič se připojuje ke svorce nulového vodiče (modrý) a komunikační vodič se připojuje ke svorce komunikačního vodiče (černý).

Poznámka: V tomto případě budou komunikační vodiče testeru a vnitřní jednotky zapojeny paralelně. Odpojte komunikační vodič venkovní jednotky a dbejte na to, aby se nedotýkal žádných elektricky vodivých částí.

Pokyny pro provedení operace	Obsah displeje
<p>Rozhraní pro výběr funkce</p> <p>Po připojení jednotky k napájení přejde tester do úvodního rozhraní a po 1 sekundě se automaticky přepne do rozhraní pro výběr funkce. Stiskněte tlačítko pro výběr rozhraní.</p> <p>Stisknutím tlačítka ▲ nebo ▼ vyberte funkci „test IDU“ (test vnitřní jednotky) a pak stiskněte tlačítko ENTER pro přechod do této funkce, která je popsána níže.</p>	 <p>function selection: self - diagnosis test IDU test ODU</p>
<p>Výzva k odpojení vodiče</p> <p>Po přechodu do funkce systém zobrazí „disconnect communication wire of ODU“ (odpojte komunikační vodič venkovní jednotky). V tomto případě musíte zkontrolovat, zda byl komunikační vodič venkovní jednotky odpojen od svorkovnice. Pokud ne, odpojte napájení a pak odpojte komunikační vodič. Pak napájení zase připojte a přejděte znovu do této funkce.</p> <p>Když se ujistíte, že byl komunikační vodič venkovní jednotky odpojen, stiskněte tlačítko ENTER, abyste přešli do testovacího rozhraní pro spuštění testu.</p>	 <p>disconnect communication wire of ODU</p>
<p>Testovací rozhraní</p> <p>Zobrazí se „test IDU under testing“ (test vnitřní jednotky – probíhá testování) a je zahájen test jednotky.</p>	 <p>test IDU under testing. . .</p>

Selhání manuálního testování

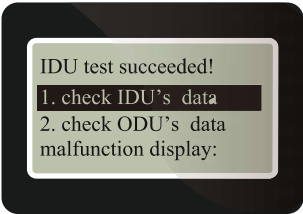
Pokud manuální test vnitřní jednotky selže, na testeru se zobrazí „test IDU communication error with indoor unit“ (test vnitřní jednotky – porucha komunikace s vnitřní jednotkou).



test IDU
communication error
with indoor unit.

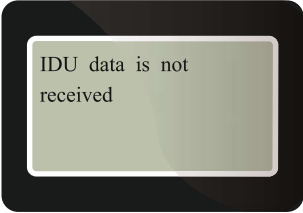
Úspěšný test vnitřní jednotky

Když testovaná jednotka nemá poruchu komunikace, tester bude simulovat venkovní jednotku a komunikovat s vnitřní jednotkou podle přednastavených komunikačních dat venkovní jednotky. V takovém případě tester automaticky přejde do rozhraní úspěšného testu, které je popsáno níže.



IDU test succeeded!
1. check IDU's data
2. check ODU's data
malfunction display:

Prohlížení informací o poruše a provozních dat se provádí stejně, jako u funkce autodiagnostiky. Po úspěšném provedení testu vnitřní jednotky bude tester pokračovat v komunikaci s vnitřní jednotkou. Pokud komunikace selže, zobrazí se „IDU data is not received“ (nebyla přijata data vnitřní jednotky).




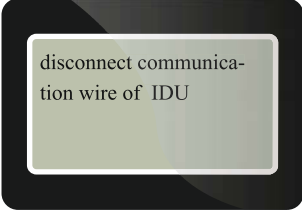
IDU data is not
received

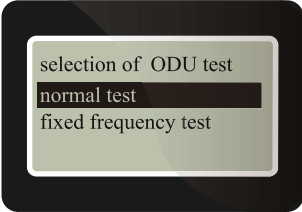
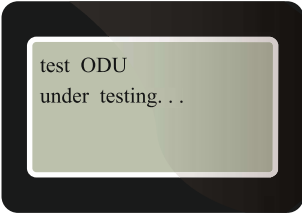
Postup testování venkovní jednotky

Pokud má jednotka poruchu komunikace, která způsobí selhání autodiagnostiky, nebo je třeba otestovat venkovní jednotku samostatně, zařízení se přepne do režimu manuálního testování. Tato část popisuje proces manuálního testování venkovní jednotky.

Když je jednotka odpojena od napájení, připojte tři vodiče kabelu testeru ke svorkovnici venkovní jednotky podle odpovídajících barev. Fázový vodič se připojuje ke svorce fázového vodiče (hnědý), nulový vodič se připojuje ke svorce nulového vodiče (modrý) a komunikační vodič se připojuje ke svorce komunikačního vodiče (černý).


Poznámka: V tomto případě budou komunikační vodiče testeru a venkovní jednotky zapojeny paralelně. Odpojte komunikační vodič vnitřní jednotky a dbejte na to, aby se nedotýkal žádných elektricky vodivých částí.

Pokyny pro provedení operace	Obsah displeje
<p>Rozhraní pro výběr funkce</p> <p>Po připojení jednotky k napájení přejde tester do úvodního rozhraní a po 1 sekundě se automaticky přepne do rozhraní pro výběr funkce.</p> <p>Stisknutím tlačítka ▲ nebo ▼ vyberte funkci „test ODU“ (test venkovní jednotky) a pak stiskněte tlačítko ENTER pro přechod do této funkce, která je popsána níže.</p>	
<p>Výzva k odpojení vodiče</p> <p>Po přechodu do funkce systém zobrazí „disconnect communication wire of IDU“ (odpojte komunikační vodič vnitřní jednotky). V tomto případě musíte zkontrolovat, zda byl komunikační vodič vnitřní jednotky odpojen od svorkovnice. Pokud ne, odpojte napájení a pak odpojte komunikační vodič. Pak napájení zase připojte a přejděte znovu do této funkce.</p>	

Pokyny pro provedení operace	Obsah displeje
<p>Test venkovní jednotky</p> <p>Když se ujistíte, že byl komunikační vodič vnitřní jednotky odpojen, stiskněte tlačítko ENTER, abyste přešli do testovacího rozhraní pro spuštění testu. V tomto případě se zobrazí menu „normal test“ (normální test) a „fixed frequency test“ (test s pevnou frekvencí). Funkce „normal test“ je test s proměnnou frekvencí (otáčkami) kompresoru, který dokáže kompletně nasimulovat normální provoz celé jednotky. Funkce „fixed frequency test“ dokáže nasimulovat průběh provozu jednotky se stálou frekvencí (otáčkami) kompresoru, který usnadňuje řešení problémů a jehož rozhraní je uvedeno níže.</p> <p>Po výběru požadované položky stiskněte tlačítko ENTER, abyste přešli na další krok pro spuštění testu.</p>	
<p>Testovací rozhraní</p> <p>Zobrazí se „test ODU under testing“ (test venkovní jednotky – probíhá testování) a bude se automaticky kontrolovat komunikační obvod a komunikační protokol. Po úspěšné kontrole bude tester simulovat vnitřní jednotku a komunikovat s venkovní jednotkou podle přednastavených komunikačních dat. Přepne se také do rozhraní informací o poruše, aby se zobrazily všechny typy informací.</p>	

Selhání manuálního testování

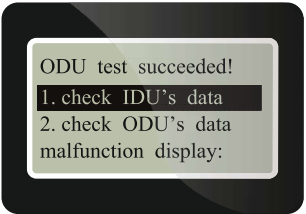
Pokud manuální test venkovní jednotky selže, na testeru se zobrazí „test ODU communication error with outdoor unit“ (test venkovní jednotky – porucha komunikace s venkovní jednotkou).



test ODU
communication error
with outdoor unit

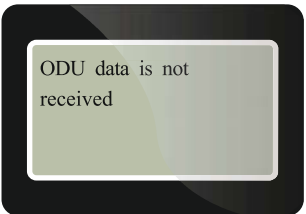
Úspěšný test venkovní jednotky

Když testovaná jednotka nemá poruchu komunikace, tester bude simulovat vnitřní jednotku a komunikovat s venkovní jednotkou podle přednastavených komunikačních dat vnitřní jednotky. V takovém případě tester automaticky přejde do rozhraní úspěšného testu, které je popsáno níže.



ODU test succeeded!
1. check IDU's data
2. check ODU's data
malfunction display:

Prohlížení informací o poruše a provozních dat se provádí stejně, jako u funkce autodiagnostiky. Po úspěšném provedení testu venkovní jednotky bude tester pokračovat v komunikaci s venkovní jednotkou. Pokud komunikace selže, zobrazí se „ODU data is not received“ (nebyla přijata data venkovní jednotky).



ODU data is not
received

Poznámka: Tester má infračervený přijímač a během manuálního testování venkovní jednotky je možné použít dálkový ovladač pro nastavení každého režimu provozu a teploty na testeru.

ZPĚTNÝ ODBĚR ELEKTROODPADU



Uvedený symbol na výrobku nebo v průvodní dokumentaci znamená, že použité elektrické nebo elektronické výrobky nesmí být likvidovány společně s komunálním odpadem. Za účelem správné likvidace výrobku jej odevzdejte na určených sběrných místech, kde budou přijata zdarma. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa.

V případě problémů s kvalitou nebo jiných kontaktujte prosím místního prodejce nebo autorizované servisní středisko.

Tísňové volání - telefonní číslo: 112

VÝROBCE

SINCLAIR CORPORATION Ltd.
1-4 Argyll St.
London W1F 7LD
Great Britain
www.sinclair-world.com
Zařízení bylo vyrobeno v Číně (Made in China).

ZÁSTUPCE

SINCLAIR Global Group s.r.o.
Purkyňova 45
612 00 Brno
Česká republika

SERVISNÍ PODPORA

SINCLAIR Global Group s.r.o.
Purkyňova 45
612 00 Brno
Česká republika

Bezplatná infolinka: +420 800 100 285

www.sinclair-solutions.com

Obchod: info@sinclair-solutions.com, tel.: +420 541 590 140, fax: +420 541 590 124
Servis: servis@sinclair.cz, tel.: +420 541 590 150, fax: +420 541 590 153
Objednávky: brno-fakturace@sinclair.cz

